

**ANALISIS PERAN DINAS KOPERASI UKM PERDAGANGAN DAN
PERINDUSTRIAN DALAM MEMFASILITASI DIGITALISASI UMKM
DAN UPAYA MENINGKATKAN PERTUMBUHAN EKONOMI DI
KABUPATEN KUNINGAN**

SKRIPSI

Diajukan Untuk Memenuhi Syarat Memperoleh Gelar Sarjana Ekonomi (S.E)

Pada Jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam



Oleh :

WINDA WINDARI

NIM : 2108204154

KEMENTRIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI (UIN)

SIBER SYEKH NURJATI CIREBON

TAHUN 2025

ABSTRAK

WINDA WINDARI. NIM: 2108204154. ” Analisis Peran Dinas Koperasi Ukm Perdagangan Dan Perindustrian Dalam Memfasilitasi Digitalisasi Ukm Dan Upaya Meningkatkan Pertumbuhan Ekonomi Di Kabupaten Kuningan”, 2025.

Latar belakang penelitian ini didasarkan pada upaya Dinas Koperasi dan UKM Kabupaten Kuningan dalam memfasilitasi digitalisasi UMKM sebagai langkah strategis untuk meningkatkan daya saing dan pertumbuhan ekonomi daerah. Meskipun berbagai program sosialisasi dan pelatihan telah dilaksanakan, tingkat adopsi teknologi digital oleh UMKM masih tergolong rendah akibat keterbatasan sumber daya, infrastruktur, dan motivasi dari pelaku usaha.

Tujuan penelitian ini adalah untuk menganalisis strategi yang diterapkan oleh Dinas Koperasi dan UKM dalam mengembangkan digitalisasi UMKM serta mengidentifikasi faktor pendukung dan hambatan yang mempengaruhi keberhasilannya. Metode yang digunakan adalah pendekatan kualitatif dengan pengumpulan data melalui wawancara, observasi, studi dokumentasi dan triangulasi data dari berbagai *stakeholder* terkait.

Hasil penelitian ini menemukan bahwa, 1) meskipun jumlah UMKM yang telah melakukan digitalisasi meningkat, tingkat digitalisasi secara keseluruhan masih rendah dan memerlukan percepatan melalui peningkatan kapasitas SDM, perluasan akses pelatihan, serta kolaborasi dengan pihak eksternal seperti jasa ekspedisi dan *stakeholder* yang bergerak di bidang teknologi, karena meningkatkan efisiensi pemasaran, memperluas akses pasar, dan meningkatkan daya saing penawaran UKM. 2) Digitalisasi mendorong inovasi dan ekonomi kreatif, yang secara langsung berdampak pada peningkatan pendapatan dan penciptaan lapangan kerja, sehingga mendukung pembangunan ekonomi regional dan nasional.

Kata Kunci: Analisis SWOT, Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian, Digitalisasi UMKM, Pertumbuhan Ekonomi

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

ABSTRACT

WINDA WINDARI. NIM: 2108204154. " Analysis Of The Role Of The Cooperative, Sme, Trade And Industry Service In Facilitating The Digitalization Of Umkm And Efforts To Improve Economic Growth In Kuningan Regency ", 2025.

The background of this research is based on the efforts of the Kuningan Regency Cooperative and SME Office in facilitating the digitalization of MSMEs as a strategic step to improve competitiveness and regional economic growth. Although various socialization and training programs have been implemented, the level of adoption of digital technology by MSMEs is still relatively low due to limited resources, infrastructure, and motivation from business actors.

The purpose of this study is to analyze the strategies implemented by the Cooperative and SME Agency in developing the digitalization of MSMEs and identifying the supporting factors and barriers that affect its success. The method used is a qualitative approach with data collection through interviews, observation, documentation and data triangulation from various relevant stakeholders.

The results of this study found that although the number of MSMEs that have digitized is increasing, the overall level of digitization is still low and requires acceleration through increasing human resource capacity, expanding access to training, and collaboration with external parties such as expedition services and stakeholders engaged in technology, because it increases marketing efficiency, expands market access, and increases the competitiveness of SME offerings. In addition, digitalization drives innovation and the creative economy, which directly impacts income generation and job creation, thereby supporting regional and national economic development.

Keywords: SWOT Analysis, Cooperatives, SMEs, Trade and Industry Service, SME Digitalization, Economic Growth

UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

الملخص

ويندا وينداري. NIM: 2108204154. "تحليل دور دائرة التعاونيات والتجارة والصناعة في تسهيل رقمنة أومكم وجهود تحسين النمو الاقتصادي في محافظة كونيغان"، 2025.

تستند خلفية هذا البحث إلى الجهود التي تبذلها وكالة محافظة كونيغان التعاونية والمشاريع الصغيرة والمتوسطة في تسهيل رقمنة المشروعات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة كخطوة استراتيجية لتحسين القدرة التنافسية والنمو الاقتصادي الإقليمي. وعلى الرغم من تنفيذ العديد من برامج التنشئة الاجتماعية والتدريب، إلا أن مستوى تبني التكنولوجيا الرقمية من قبل الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة لا يزال منخفضاً نسبياً بسبب محدودية الموارد والبنية التحتية والدافع من الجهات الفاعلة في مجال الأعمال. الغرض من هذه الدراسة هو تحليل الاستراتيجيات التي ينفذها مكتب التعاونيات والمشاريع الصغيرة والمتوسطة في تطوير رقمنة المشروعات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة وتحديد العوامل الداعمة والعوائق التي تؤثر على نجاحها. المنهج المستخدم هو المنهج الكيفي مع جمع البيانات من خلال المقابلات والملاحظة والتوثيق وتثليث البيانات من مختلف أصحاب المصلحة المعنيين.

وخلصت نتائج هذه الدراسة إلى أنه على الرغم من تزايد عدد الشركات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة التي قامت بالرقمنة، إلا أن المستوى العام للرقمنة لا يزال منخفضاً ويتطلب تسريع وتيرة الرقمنة من خلال زيادة قدرات الموارد البشرية وتوسيع نطاق الوصول إلى التدريب والتعاون مع أطراف خارجية مثل خدمات البعثة وأصحاب المصلحة المعنيين بالتكنولوجيا، لأنها تزيد من كفاءة التسويق وتوسع نطاق الوصول إلى الأسواق وتزيد من القدرة التنافسية لعروض الشركات الصغيرة والمتوسطة. بالإضافة إلى ذلك، تدفع الرقمنة الابتكار والاقتصاد الإبداعي، مما يؤثر بشكل مباشر على توليد الدخل وخلق فرص العمل، وبالتالي دعم التنمية الاقتصادية الإقليمية والوطنية.

الكلمات البحث: تحليل نقاط القوة والضعف والفرص والأخطار، التعاونيات، الشركات الصغيرة والمتوسطة، خدمة التجارة والصناعة، رقمنة الشركات الصغيرة والمتوسطة، النمو الاقتصادي

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

PERSETUJUAN PEMBIMBING

SKRIPSI

ANALISIS PERAN DINAS KOPERASI UKM PERDAGANGAN DAN PERINDUSTRIAN DALAM MEMFASILITASI DIGITALISASI UMKM DAN UPAYA MENINGKATKAN PERTUMBUHAN EKONOMI DI KABUPATEN KUNINGAN

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk Memperoleh
Gelar Sarjana Ekonomi (S.E) Pada Jurusan Ekonomi Syariah
Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

Oleh:

WINDA WINDARI

NIM: 2108204154

Mengetahui,

Pembimbing I

Pembimbing II


H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag.
NIP. 19731223 200701 1 022


Dr. Abdul Nasir, M.E.Sy.
NIP. 19890421 202012 1 006

Mengetahui,

Ketua Jurusan Ekonomi Syariah


H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag.
NIP : 19731223 200701 1 022

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam

UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon

Di

Cirebon

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Setelah melakukan bimbingan, arahan dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara/i **WINDA WINDARI**, NIM: 2108204154 dengan judul “ **ANALISIS PERAN DINAS KOPERASI UKM PERDAGANGAN DAN PERINDUSTRIAN DALAM MEMFASILITASI DIGITALISASI UMKM DAN UPAYA MENINGKATKAN PERTUMBUHAN EKONOMI DI KABUPATEN KUNINGAN**”. Kami bersepakat bahwa skripsi tersebut diatas sudah dapat diajukan pada Jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon untuk dimunaqosyahkan.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Mengetahui,

Pembimbing I

H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag.
NIP. 19731223 200701 1 022

Pembimbing II

Dr. Abdul Nasir, M.E.Sy.
NIP. 19890421 202012 1 006

Mengetahui,

Ketua Jurusan Ekonomi Syariah



Achmad Otong Busthomi, Lc., M.Ag
NIP : 19731223 200701 1 022

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul " **ANALISIS PERAN DINAS KOPERASI UKM PERDAGANGAN DAN PERINDUSTRIAN DALAM MEMFASILITASI DIGITALISASI UMKM DAN UPAYA MENINGKATKAN PERTUMBUHAN EKONOMI DI KABUPATEN KUNINGAN** " oleh **Winda Windari NIM : 2108204154** telah diajukan dalam sidang Munaqasyah pada tanggal 12 Juni 2025.

Skripsi ini telah diterima sebagai salah satu syarat mendapatkan gelar Sarjana Ekonomi (S.E) pada Jurusan Ekonomi Syari'ah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam (FEBI) pada Universitas Islam Negeri (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqasyah

Ketua Sidang,



Achmad Otong Busthomi, Lc., M.Ag
NIP : 19731223 200701 1 022

Sekretaris Sidang,

Dr. H. Syaeful Bakhri, S.E., M.Si.
NIP. 19731125 201411 1 002

Penguji I,

Refaldo Fanther, MBA
NIP. 19910101 202012 1 021

Penguji II,

Nining Wahyuningsih, S.E., M.M
NIP. 19730930 200710 2 001

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrahmaanirrahiim

Saya yang bertandatangan dibawah ini:

Nama : Winda Windari
NIM : 2108204154
Tempat, Tanggal Lahir : Kuningan, 15 Febuari 2003
Alamat : Dusun Pahing, RT/RW: 009/003 Desa Cipetir
Kec. Lebakwangi Kab. Kuningan

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi ini yang berjudul “ **ANALISIS PERAN DINAS KOPERASI UKM PERDAGANGAN DAN PERINDUSTRIAN DALAM MEMFASILITASI DIGITALISASI UMKM DAN UPAYA MENINGKATKAN PERTUMBUHAN EKONOMI DI KABUPATEN KUNINGAN**” merupakan hasil karya saya sendiri yang diajukan untuk memenuhi salah satu pernyataan memperoleh gelar strata satu (S1) di Universitas Negeri Islam (UIN) Siber Syekh Nurjati Cirebon, Seluruh ide, pendapat maupun materi dari sumber lain yang telah dikutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atau sanksi apapun yang diberikan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Demikian surat pernyataan ini saya buat sebenarnya dan tanpa paksaan dari siapapun.

Cirebon, 28 Mei 2025



WINDA WINDARI
NIM. 2108204154

KATA PERSEMBAHAN

Dengan mengucap alhamdulillah dengan penuh rasa syukur kepada Allah SWT yang telah memberikan kesabaran dan kekuatan kepada penulis karena berkat rahmat-nya lah penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan tepat waktu. Shalawat serta salam semoga tetap tercurah terlimpahkan kepada junjungan Nabi Muhammad SAW yang menjadi teladan dan panutan bagi semua umat. Dengan penuh kebahagiaan serta kerendahan hati, saya persembahkan karya sederhana ini sebagai tanda bukti cinta, kasih dan rasa hormat tak terhingga kepada:

Kedua orang yang paling saya cintai, Ayah dan Mamah yang selalu memberikan segala do'a, motivasi, materi serta perhatian penuh tiada henti demi keberhasilan putranya. Saya ucapkan terima kasih tak terhingga atas waktu dan pengorbanan yang telah kalian berikan dengan penuh kasih sayang serta keikhlasan yang menjadikan saya penuh semangat dalam menjalani proses yang tak mudah untuk sampar dipencapaian saat ini. Pengorbanan yang Bapak dan Mamah lakukan untuk saya tidak dapat digambarkan dengan apa pun dan tidak ada kata-kata yang akan cukup untuk mengatakan betapa bersyukurya saya memiliki orang tua yang hebat dalam semesta ini, terima kasih untuk segalanya.

Dan tidak lupa pula keberhasilan ini saya persembahkan untuk keluarga besar saya yang selalu memberikan dukungan, semangat dan doa kepada saya sehingga skripsi ini bisa terselesaikan. InsyaAllah kalian akan selalu ada dalam setiap do'a dan langkah saya, serta kelak akan menjadi orang utama dalam kesuksesan saya baik di dunia maupun di akhirat, terimakasih atas doa, semangat, dan cinta yang selalu engkau berikan, memperkuat langkahku saat melewati setiap rintangan, terimakasih telah menjadi sumber inspirasi, dukungan, dan motivasi sepanjang perjalanan penulisan skripsi ini, terimakasih telah menjadi bagian dari perjalanan saya hingga penyusunan skripsi ini. Semoga kalian senantiasa berada dalam lindungan Allah SWT.

MOTTO HIDUP

"Allah tidak akan membebani seseorang melainkan sesuai dengan kesanggupannya"

(QS. Al-Baqarah 2:286)



UINSSC

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR RIWAYAT HIDUP



Penulis bernama Winda Windari dilahirkan di Kuningan pada hari Sabtu tanggal 15 Febuari 2003. Penulis merupakan anak ke pertama dari dua bersaudara dari pasangan Bapak Ucup Supriatna dan Ibu Ukat Ruskati. Penulis tinggal di Dusun Pahing, RT/RW: 009/003 Desa Cipetir Kec. Lkebakwangi Kab. Kuningan.

Adapun jenjang pendidikan yang pernah penulis tempuh yakni sebagai berikut:

1. TK Darul Farhan (2007 – 2009)
2. SDN Cipetir (2009-2015)
3. SMPN 1 Luragung (2015-2018)
4. SMAN 1 Ciawigebang (2018-2021)

Pada tahun 2021 penulis melanjutkan Pendidikan program S-1 pada Jurusan Ekonomi Syariah Fakultas Ekonomi dan Bisnis Islam di UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon dan mengambil skripsi dengan judul "ANALISIS PERAN DINAS KOPERASI UKM PERDAGANGAN DAN PERINDUSTRIAN DALAM MEMFASILITASI DIGITALISASI UMKM DAN UPAYA MENINGKATKAN PERTUMBUHAN EKONOMI DI KABUPATEN KUNINGAN". Dibawah bimbingan Bapak H. Achmad Otong Busthomi Lc., M.Ag. dan Bapak Dr. Abdul Nasir, M.E.Sy.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis punjajikan kehadiran Allah Swt. yang telah melimpahkan rahmat dan inayah-Nya sehingga laporan penelitian skripsi yang berjudul " Analisis Peran Dinas Koperasi Ukm Perdagangan Dan Perindustrian Dalam Memfasilitasi Digitalisasi UMKM Dan Upaya Meningkatkan Pertumbuhan Ekonomi Di Kabupaten Kuningan” ini dapat diselesaikan dengan baik.

Skripsi ini berjudul " Analisis Peran Dinas Koperasi Ukm Perdagangan Dan Perindustrian Dalam Memfasilitasi Digitalisasi UMKM Dan Upaya Meningkatkan Pertumbuhan Ekonomi Di Kabupaten Kuningan ” Selesai penulisan ini skripsi ini tidak lepas dari bantuan, dorongan, uluran tangan dari beberapa pihak. Untuk itu, penulis sampaikan terima kasih yang tulus dan do'a, mudah mudahan bantuan yang diberikan mendapat balasan dari Allah SWT yung maha segalanya. Rasa hormat dan ucapan terima kasih yang tak terhingga penulis sampaikan kepada:

1. Bapak Prof. Dr. H. Aan Jaclani, M.Ag. Rektor UIN Siber Syekh Nurjati Cirebon.
2. Bapak Dr. Didi Sukardi M.H Dekan Fakultas Ekonomi Bisnis dan Islam (FEBI)
3. Bapak H. Achmad Otong Busthomi, Lc., M.Ag, Ketua Jurusan Ekonomi Syariah.
4. Bapak Dr. H. Syaeful Bakhri, S.E., M.Si., Sekretaris Jurusan Ekonomi Syariah
5. Seluruh Dosen Jurusan Ekonomi Syariah, terima kasih atas ilmu yang telah diberikan kepada penulis selama masa perkuliahan di IAIN Syekh Nurjati Cirebon
6. Bapak H. Achmad Otong Busthomi, Lc., M.Ag, selaku pembimbing skripsi 1 (satu) yang telah memberikan arahan dan pertimbangan bermakna bagi penulis selama penyusunan skripsi ini.
7. Bapak Dr. Abdul Nasir,M.E.Sy. selaku pembimbing skripsi II (dua) yang telah memberikan arahan dan pertimbangan bermakna bagi penulis selama penyusunan skripsi ini.
8. Kepala Bidang Perindustrian UMKM, Kepala Bidang Ekonomi BAPPEDA, dan para Ibu hebat pemilik UMKM yang telah menerima saya dengan baik ketika dalam proses penelitian dan terima kasih telah menjadi responden dalam

proses wawancara penelitian skripsi ini sehingga penulis mendapatkan data-data untuk penelitian ini.

9. Ayahanda Ucup Supriatna dan Ibu Ukat Ruskati, serta adik tercinta yang telah memberikan do'a, motivasi, spirit, dan kasih sayang yang skhirnya penulis dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini.
10. Terima kasih kepada para sahabat Ekonomi Syariah kelas D angkatan 2021, atas dukungan, semangat serta telah menjadi tempat berkeluh kesah. Selalu ada dalam suka maupun duka selama proses penyusunan skripsi ini, saya sampaikan terima kasih dan sermoga segala kebaikannya mendapatkan balasan pahala dari Allah SWT Aamiin
11. Terima kasih kepada sahabat saya, *Salma Shafira Rizkiyah*, yang sudah bersedia menemani penulis selama bimbingan dan memberikan dukungan selama proses penyusunan skripsi ini.
12. Terima kasih kepada sahabat jauh dimata namun dekat dihati penulis, *Roslyana* dan *Febriyani* karena telah memberikan dukungan serta menjadi pendengar yang baik selama proses penyusunan skripsi ini.
13. Kepada teman sekamarku di kelompok KKN 01 (Istiqomatun Na'imah dan Kotimatu Jahro) yang selalu mensupport dan menguatkan penulis pada saat proses penulisan skripsi ini.
14. Terima kasih juga penulis haturkan kepada diri sendiri, atas kerja keras, ketangguhan, serta kemampuan untuk bertahan menghadapi berbagai tantangan dan kondisi. Terima kasih telah tetap semangat dan berjuang untuk menyelesaikan perkuliahan ini dengan baik.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
الملخص.....	iii
PERSETUJUAN PEMBIMBING	iv
NOTA DINAS.....	v
LEMBAR PENGESAHAN	vi
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	vii
KATA PERSEMBAHAN	viii
MOTTO HIDUP	ix
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	x
KATA PENGANTAR.....	xi
DAFTAR ISI.....	xiii
DAFTAR GAMBAR.....	xv
DAFTAR TABEL	xvi
PEDOMAN LITERASI.....	xvii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang.....	1
B. Rumusan Masalah.....	5
C. Tujuan Penelitian.....	6
D. Manfaat Penelitian.....	6
E. Penelitian Terdahulu.....	7
F. Kerangka Pemikiran.....	17
G. Metodologi Penelitian.....	18
H. Teknik Pengumpulan Data.....	20
I. Teknik Analisis Data	21
J. Sistematika Penulisan	21
BAB II KAJIAN TEORI	23
A. Landasan Al-Qur'an	23
B. Peran	24
C. Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian.....	25

D. Analisis SWOT	27
E. Usaha Kecil Mikro dan Menengah (UMKM).....	30
F. Digitalisasi UMKM	34
G. Pertumbuhan Ekonomi	35
BAB III TINJAUAN OBJEK PENELITIAN.....	43
A. Sejarah Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian.....	43
B. Letak Geografis Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian	44
C. Visi dan Misi Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian	44
D. Struktur Organisasi Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian	45
E. Bidang Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian	46
BAB IV PERAN DINAS KOPERASI UKM PERDAGANGAN DAN PERINDUSTRIAN DALAM MEMFASILITASI DIGITALISASI UMKM DAN KONTRIBUSI DALAM MENINGKATKAN PERTUMBUHAN EKONOMI DI KABUPATEN KUNINGAN.....	49
A. Analisis SWOT Peran Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian dalam Memfasilitasi Digitalisasi UMKM	49
B. Kontribusi Digitalisasi UMKM dalam meningkatkan Pertumbuhan Ekonomi Kabupaten Kuningan.....	68
BAB V PENUTUP.....	72
A. Kesimpulan	72
B. Saran	73
DAFTAR PUSTAKA.....	74
LAMPIRAN.....	79

DAFTAR GAMBAR

Gambar 2. 1 Potensi UMKM Berdasarkan Kecamatan Tahun 2024	33
Gambar 3. 1 Struktur Organisasi Dinas Koperasi UKM Perdagangan dan Perindustrian Kabupaten Kuningan	45
Gambar 4. 1 Diagram Matriks SWOT	67



DAFTAR TABEL

Tabel 2. 1 Matriks SWOT.....	28
Tabel 2. 2 Klasifikasi UMKM berdasarkan Sektor Tahun 2024	30
Tabel 2. 3 Potensi UMKM Berdasarkan Kecamatan Tahun 2024.....	32
Tabel 2. 4 Pertumbuhan Ekonomi Kabupaten Kuningan 2022-2024	41
Tabel 4. 1 Matriks IFAS (<i>Internal Factor Analysis Summary</i>)	58
Tabel 4. 2 Matriks EFAS (<i>External Factor Analysis Summary</i>)	60
Tabel 4. 3 Matriks SWOT.....	62



UINSSC

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON**

PEDOMAN LITERASI

A. Konsonan

Pedoman Transliterasi Arab-Latin yang digunakan dalam penulisan disertasi ini adalah Pedoman transliterasi yang merupakan hasil Keputusan Bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987. Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Śa	Ś	Es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	ḥ a	ḥ	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ر	Zal	Ẓ	Zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	Ṣ	Es
ش	Syin	Sy	es dan ye
ص	Şa	Ş	Es (dengan titik dibawah)
ض	ḍad	ḍ	De (dengan titik dibawah)
ط	ṭa	ṭ	Te (dengan titik dibawah)
ظ	ẓa	ẓ	Zet (dengan titik dibawah)
ع	‘ain	–‘	koma terbalik (di atas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki

ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
هـ	Ha	H	Ha
ء	Hamzah	'	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti bahasa Indonesia terdiri dari vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkal atau difong.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya atau harakat, transliterasinya sebagai berikut :

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
— /	Fathah	A	A
— /	Kasrah	I	I
— ' /	Dammah	U	U

Contoh :

كَتَبَ = *Kataba*

سُئِلَ = *Su'ila*

حَسُنَ = *Hasuna*

2. Tunggal rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
ي — /	fathah dan ya	Ai	a dan i

و _____ /	fathah dan wau	Au	a dan u
-----------	----------------	----	---------

Contoh :

كَيْفَ = *Kaifa*

قَوْلٍ = *Qaula*

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
يَا _____ /	fathah dan alif / ya	Â	a dan garis atas
ي _____ /	fathah dan ya	I	i dan garis atas
وُ _____	dammah dan wau	Ú	u dan garis atas

Contoh :

قُلْ سُبْحَانَكَ = *qala subhanaka*

إِذْ قَالَ يُسُوفُ لَا يَنْهِي = *izqala yusufu li abihi*

D. Ta Marbutah

Transliterasi untuk *ta marbutah* ada dua :

1. Ta Marbutah Hidup

Ta Marbutah yang hidup atau mendapat harakat fathah, kasrah, dan dammah, transliterasinya adalah /t/.

2. Ta Marbutah Mati

Ta Marbutah yang mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah /h/. Kalau pada kata yang terakhir dengan ta marbutah diikuti oleh yang menggunakan kata sandang al serta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta marbutah itu di transliterasikan dengan /h/.

Contoh :

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = *raudah al-atfal* atau *raudatul atfal*

طَلْحَةُ = *Talhah*

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, yaitu tanda sayaddah atau tasydid, dalam transliterasi ini tanda syaddah tersebut dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi syaddah itu.

Contoh :

رَبَّنَا = Rabbana

نُعِم = nu'ima

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan . Namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiah dan kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah.

1. Kata sandang yang diikuti huruf syamsiah

Kata sandang yang diikuti huruf syamsiah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu /l/ diganti dengan huruf yang sama dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

Contoh :

الدَّهْرُ = ad-dahru

الشَّمْسُ = asy-syamsu

النَّمْلُ = an-namlu

اللَّيْلُ = al-lailu

2. Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariah ditransliterasikan sesuai dengan aturan yang digariskan didepan dan sesuai juga dengan bunyinya.

Contoh :

الْغَيْبُ = al-gaibu

الْقَمَرُ = al-qamaru

الْأَعْيُنُ = al-a'inu

الْفَقْرُ = al-faqru

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan apostrof. Namun, hanya berlaku bagi hamzah yang terletak ditengah dan diakhir kata. Apabila terletak diawal kata, hamzah tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh :

شَنِيْ	=	Syai 'un	أُمِرْتُ	=	Umirtu
إِنَّ	=	Inna	أَكَلْ	=	Akala

H. Penulisan Kata

Pada dasarnya setiap kata, baik fill (kata kerja), isim (kata benda), dan haraf, ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain, karena ada huruf atau harakat yang dihilangkan, maka transliterasi ini penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya. Contoh :

إِبْرَاهِيْمُ الْخَلِيْلِ	=	Ibrahim al Khalil atau Ibrahimul-Khalil
بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرٍ بِهَا وَمُرْسِيهَا	=	Bissmillahi majraha wa mursaha

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti berlaku dalam Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan, antara lain huruf kapital digunakan untuk menulis huruf awal nama diri dan penulisan kalimat. Apabila nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandang. Contoh :

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ	=	Wa ma Muhammad illa rasul
الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ	=	Alhamdu lillahi rabbil-'alamin

Penggunaan huruf kapital untuk Allah berlaku jika dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian. kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga huruf dan harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan. Contoh :

لِلّٰهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا = Lillahi al-amru jami'an
وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ = Wallahu bi kulli syai'in 'alim

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan ilmu tajwid. Karena itu, peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid. Untuk maksud ini pada Musyarakah Kerja Ulama Al-Quran tahun 1987/1988 dan tahun 1988/1989 telah dirumuskan konsep. Pedoman praktis tajwid Al-Quran ini sebagai pelengkap Transliterasi Arab-Latin.



UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SIBER
SYEKH NURJATI CIREBON